

Szerkesztőség  
és  
kiadóhivatal:  
**KASSA**  
Kossuth Lajos-utca 16.

Szerkesztőségi  
telefon: 150. sz

# NAPLÓ

FÜGGETLEN POLITIKAI NAPILAP.

ELŐFIZETÉS:

Helyben:  
Egy évre . . . 14— korona  
Fél évre . . . 7—  
Negyedévre . . . 3-50

Vidéken:  
Egy évre . . . . . 20 korona  
Fél évre . . . . . 10  
Negyedévre . . . . . 5  
Egyes szám ára 4 fill.

HIRDETESEK FELVETETNEK: A kiadóhivatalban, Kossuth Lajos-utca 16. szám alatt. (Beküldés a Fazekas-utcaról.) Telefon 150. szám.

FELELŐS SZERKESZTŐ:  
**MURÁNYI JÓZSEF.**

Kapható minden dohánytözsében.  
Megjelenik délután 5 órakor.

## A sáp jegyében.

Kassa, szeptember 5.

Horvátországban csaknem csendes minden. Leplezve, mindenféle célzatos alakulással takargatott makinációk mélyebben szántottak a tudatlan tömeg lelkében, sem mint az az első hírre, a legelső impresszió után nyilvánvalókká lettek. A magyar állameszme elleni egy olyan hajszáról van itt szó, melynél perfidebbet aligha mutathat föl az ujabbkori történelem és amelynél céljaiban botorabb és eszközeiben kezdetlegesebb manővert nagyon keveset produkált a politika. Esetlen agyrémegek csak addig játszhatnak a közélet szinpadán szerepet, míg jelentéktelen megvilágításszámba mennek.

Némely politikai iránynak szükségese van arra, hogy a maga erőbeli fölényét kimutassa; az ilyesmihez kell a mesterséges forrongás, valami lehetetlen álommal szitott békétlenkedés. Az ilyen jól jövedelmező és tisztán üzleti alapokra fektetett mártírkodás a mellett, hogy nem egészen korrekt dolog, többé-kevésbé hálátlan valami is. A politikai etika göröngyösre szaggatja ezt az utat és természetes, hogy akkor drága, balzsamos pénzek ellenében hajlandó csak megjárni a vértanunak fölcsapott parlamenti csepürágó. Supiló Franje táborokara szívvel-lélekkel, örömmel járná meg ezt a kálváriát. A kormány azonban nem kér belőle.

Mert miről van szó? A magyar nyelv jogának törvénybe lefektetett precizizálásán fordult meg a horvát obstrukció. Ez a pont indította meg látszólagosan a szinfalak előtti megvilágításban azt az egész csatározást, mely azzal, hogy obstrukciós mederbe lendült, teljesen fényt derített a legtitkosabb rugókra. Arra a gondosan palástolt, félve leplezett lólábra, mely kilógott a horvát hősködés mögül.

A koalíciós kormány a horvátokkal szembeni engedékenység terén elment a végsőig, addig a határig, melyet a magyarság állami érdeke vont meg. Megcsiklandozta egy kissé a horvátok nacionalista idegeit, kereskedelmi előnyöket és ipari kedvezményeket adott, csak azért, hogy megteremtse és megszilárdíthassa azt a jó viszonyt, melyet idővel okos politika busásan kamatoztathat. Adott annyit, amennyit adhatott, de aminél

többet már nem adhat. És most fölkapnak a horvát vezérek Rozinantejukra és mint valami ujkori Don-Quischoottok szélmalomharcot kezdenek. Nem hisszük, hogy a horvát delegáltaknak voltak oly beteges pillanataik, mikor erősebbnek hitték magukat a kormánynál, a magyar államnál és hitték, hogy győzelmesen s mi a harcok értékét adja, eredményesen vivhatják meg csatározásukat.

Mit akartak hát? Egyszerű a felelet, szörnyen szimpla: kellemetlenkedni. A koalíciós kormány rendkívüli viszonyok között vette át az ország sorsának intézését. Kötelezettségei vannak, nagyok, erőteljesek, akik igénybe veszik az átmeneti időtartam minden percét. És ebben a lázas, vajudásokkal teljes időben jönnek az eddig csendes, szótlán horvátok és háborút kezdenek akkor, amikor tudják, hogy ők a gyengébbek és amikor a kormánynak sem ideje, sem kedve háborusdít játszani. Mit akarhattak hát? Paraszti szavú ember azt mondja, hogy sápot. A politika mialatt jelentősen gunyosan hunyorít egyet, meg azt: engedményeket. Árat azért, hogy ne lábatlankodjanak tovább, hogy mi lehet az az ár, arra majd legközelebb kerítünk sort.

## Munkában a kormány.

Az első minisztertanács.

A kiegyezés befejezése.

A magyar kormány a nyári szünet után hétfőn, szeptember 9-én tartja az első minisztertanácsot. Ez a tanácskozás a folyó ügyeken kívül a kiegyezéssel fog foglalkozni, mert a magyar kormánynak a kiegyezési tárgyalásokat vezető tagjai már a jövő héten Bécsbe utaznak a hat hét óta szünetelő tárgyalások folytatására. A tárgyalást, értesülésünk szerint e hónap 11-én kezdik. Az osztrák kormánynak is minisztertanácsa lesz a jövő hétfőn Bécsben. Ott fogják végleges formába önteni a magyar kormány elé terjesztendő álláspontjait.

Kormánykörökből eredő hírek szerint mindkét kormány törekvése az, hogy a tárgyalásokat ezuttal már véglegesen befejezzék. Eppen ezért több napra tervezik a magyar miniszterek bécsi utjukat. A magyar kormány tagjai közül Wekerle, Kossuth és Darányi miniszterek fognak Bécsbe utazni Sztérényi, Popovics és Mezőssy államtitkárok kíséretében.

Kétségtelen, hogy a legközelebbi kiegyezési tárgyalásokon újra végigmennek az egész anyagon, mielőtt a már kész megállapodásokat véglegesítik. Már a legutóbbi tárgyalásokon létrejött a megegyezés a vám

és kereskedelmi szerződés tekintetében, melylyel a kormányok a Magyarország és Ausztria közti gazdasági viszonyt 1917-ig rendezni kívánják. Még a vasuti kérdések ellentéteit is sikerült kiegyenlíteni és megegyeztek a kormányok a fogyasztási adók dolgában is, itt csak a cukor-surtaxe ügyét hagyva függőben, mivel a multkorai tárgyalások idején a brüsszeli cukoregyezmény megújítása még nem volt eldöntve.

Megállapodtak a kormányok az állategészségügyi rendszert és a függőben levő adó-ügyek körül is, sőt a sokat vitatott magyar blokk ügyével is tisztába jöttek. Mindezekben a kérdésekben a még megoldásra váró kisebb nehézségek nem olyan természetűek, hogy a megegyezés meghiúsulására kellene számítani. Ha mégis még az utolsó állomáson is merülnek fel komoly aggodalmak, hogy mindez nem borulhat-e fel éjszakán át, azt csak az osztrák kormány makacskodása okozza, melylyel a kvóta és a bank ügyét mindenáron a kiegyezés keretében akarja eldönteni. Tehát ez a taktikai kérdés a csatátér, melyen a legközelebbi — előreláthatólag döntő — mérkőzés fog lefolyni. A magyar kormány nem szoríthatja le magát arról a helyes álláspontjáról, hogy a kiegyezés keretébe oda nem tartozó kérdéseket nem lehet beleerőszakolni csupán azért, mert az osztrák kormány taktikai érdeke teszi kívánatossá.

## Ah, millen idő, millen idő!

Előttünk, mögöttünk a vizözön.

Csak Krakóban nem esik.

A „Lili“ Saint Hypothese marquisja ma csakugyan elmondhatná:

— Millen idő! Millen idő!

Mert igazán operettszerű ez az időjárás. Tegnapról mára a legtökéletesebb és legvisszavonhatatlanabb őszre fordult az időjárás. Tegnapelőtt még lélegzett után kapkodott a város lakossága az utcák közé szorult kiállhatatlan hőség miatt s ma reggel már dideregve, fázósan indult meg a nappali élet. Ezt a változást egy hirtelen jött éjszakai eső idézte elő. Éjfél után kezdett esni ez az eső, amelynek hűs cseppjei néhány óra alatt lehűtötték a fűledt meleg levegőt.

Mire az utcákon megindult a munkás élet s végigdübörögtek az első teherkocsik, már őszre ébredt Kassa. Szeptember így lépett jogaiba.

A hűvössé vált időt teljessé tette, hogy a nap az eget borító esős felhők mögül ki nem bujhatott. Délelőtt az eső szünetelt, de a borulat állandó, sőt erősebb lett, dél tájban azonban újra makacs, hideg őszi eső kezdett esni, mely végigcsapdosta a fák fakuló lombjait is. És a gyalogjárókat hirtelen ellepték az esőtől levert sárga falevelek. Ez aztán teljessé tette az ősz melancholikus hangulatát.

A hirtelen hűvössé fordult idő véglegesen hazakergette nyaralóhelyükről a nyaralókat. A mai vonatok már csakugy öntöttek a környékről visszatérőket.

S hogy ez az időjárás nem szorítkozik csak az ország egyes vidékeinek területére, bizonyítja az a kimutatás, amely a kontinens nagyobb városainak időjárásáról számol be. E szerint Európában ma egyetlen nagyobb városban derült az időjárás: Krakóban. Másutt mindenütt esik, szakad, zuhog az eső. Brr!

## Egy játékos, aki nyer.

### Megkoppasztott fürdővendégek.

#### Százezer forint — hamis kártyán.

A belügyminiszter két év előtt a bártfai Park-klubban a lovacska játékot betiltotta. A klub azóta feloszlott. Helyiségeiben most kávéházat csináltak, melyet *Strasser* kávé s bérelt.

A vendégek nem tudták elfelejteni a tavalyi édeni állapotokat s az idén is feltámasztották a lovacska, a bálkára s a többi tiltott hazárdjátékokat. Titkos különhelyiségekben történik a játék. Az utóbbi hetekben állandóan egy Fisch Sámuel nevezetű, igen elegáns fiatalember adta a bankot és hihetetlen szerencsével játszott. Csak nemrég is egy éjszaka tizenötezer forintot nyert egy főhadnagytól. Fisch nyereségét itt sokan százezer forintra becsülik.

Annál érthetlenebbnek látszott első percben, hogy aminap a kitudó játékos eltűnt. Eleinte nem igen törődtek a dologgal, inkább a pénzüket sajnálták a vendégek, de napok múlva mindenféle kis gyanus körülmény merült fel Fisch ellen és főleg azon gondolkodtak, hogy miért játszott mindig a saját kártyáival? Ezeket a kártyákat megvizsgálták és kitudó, hogy valamennyi meg van jelölve. A szerencsés urfi tehát hamisan játszott. Már fel is jelentették és így tovább nem is lehet titkolózni.

## Közös konyha Kassán.

### Kimondták a megalakulást.

#### Előkészítő bizottság.

A városháza nagytermében tegnap nagy érdeklődés között folyt le a közös konyha megalakulása érdekében összehívott értekezlet.

A padsorokat nagyszámban foglalták el hölgyek és férfiak, lehettek együttesen, mintegy százötvenen a tegnapi gyűlésen. Ez a nagy érdeklődés élénk bizonyosága a Kassán uralkodó nagy drágaságnak, mely a közönséget arra sarkalja, hogy keresse az olcsóbb, kedvezőbb megélhetést.

Az értekezlet egybehívója nemeskéri *Kiss Lajos* hosszabban ismertette a közös konyha szervezetét beosztását, alapszabályait. *Ferdinándy Gyula* vármegyei főjegyző felszólalására ezután az értekezlet *Klekner Alajos* dr. nyug. jogakadémiai igazgatót elnöknek választotta meg s a további teendők, jelesen a számítások eszközölésére, szűkebbkörű bizottságot választott.

Ennek a bizottságnak feladata a helyiséget kiválasztani, az egyes adagok árát megállapítani, valamint a közös konyha kivitelének módját elintézni. Ez irányban érintkezésbe lépnek a nagybecskereki közös konyha szervezőivel.

A szűkebbkörű bizottság, miután az előkészítés munkáját hamarosan elvégzi,

nagy gyűlést hív egybe, melyen a közös konyha végleges megalakulását kimondja. *Füsthy* dr. kir. alügyész, aki a nagybecskereki közös konyhát megtekintette s alaposan informálódott a dolgról, elmondotta tapasztalatait. A közös konyha egy adaga elegendő egy 4 tagú kisebb család élelmezésére. Ha tehát egy adag 70-80 koronába kerül, akkor is jelentékeny megtakarítást eszközöl a család. Természetesen az adag árának végleges kiszabása, alapos számítás dolga. A szűkebbkörű bizottság számolván a kassai viszonyokkal, fogja az árakat megállapítani.

Ma délután *Ilosvay József* számvevő-ségi tanácsos hivatalos szobájában a szűkebbkörű bizottság értekezletet tart, melyen a megválasztott hölgy és férfi tagok részt vesznek.

A közös konyha egyelőre 100 adagra fog megalakulni. A jelentkezők számához képest, azonban lehet, hogy több tagjai is megalakul. Jelentkezések az értekezlet elnökéhez *Klekner Alajos* dr. nyug. jogakadémiai igazgatóhoz intézendők. Ebben az is megjelölendő, ki hány adagot kíván. Az előzetes jelentkezés még nem bír kötelező erővel. Ha a jelentkezők számáról tájékoztatva lesz az előkészítő bizottság, egybehívja a közgyűlést, mely kimondja a közös konyha szervezet végső megalakulását s akkor lehet, hogy október 1-re már a közös konyha életbe lép.

## UJDONSAGOK.

— **Közigazgatási ülés.** Kassa város közigazgatási bizottsága szeptember hó 13-án Szalay László főispán elnöke alatt ülést tart.

— **A kassai állami tisztviselők lakbére.** A kassai állami tisztviselők lakbérmozgalma most egy szűkebbkörű bizottság kezében fut össze, melynek *Arnold Sándor* táblai tanácselnök az elnöke. A bizottság e hó 7-én délután ülést tart s ez alkalommal fogják elhatározni, mikor járulnak a lakásbér rendezését kérő memorandummal a kormány elé.

— **Jóváhagyott alapszabály.** A kassai Iparoskör alapszabályait a belügyminiszter jóváhagyta.

— **Vásáráthelyezés.** A kereskedelemügyi miniszter megengedte, hogy Nagyida község a szeptember hó 23-ára eső országos vásárt, ez évben kivételesen október hó 8-án megtarthassa.

— **A Széchenyi-ligeti Orfeum** előadásokat szép közönség látogatja. Az ügyesen összeállított társulat az egy korona belépődíj ellenében bőséges szórakoztatásról gondoskodik. A komikusok hatásos mókái és az énekesnők tréfás kupléi nagy hatást keltenek.

— **Az Abauj-Torna megyei ellenállás története.** Érdekes és nagyszabású mű jelenik meg ez év december havában. *Ferdinándy Gyula* vármegyei főjegyző megírja az Abauj-Torna vármegyei ellenállás történetét. A több ivre terjedő munka az alkotmányvédelem drámai fordulatokban gazdag eseményei mellett, a munka pazardag okmánytárt is közöl, mely a vármegye törvényes ellenállásának bátor és nemes dokumentumát tartalmazza.

— **Pénztár átadás.** Kovács Zsigmond városi pénztáros szabadságáról hazaérkezett s a mai napon a pénztárkezelést átvette.

— **Mikor készülnek el a Fő-utca rendezésével?** A minden irányban feltűrt és a közlekedésre teljesen alkalmatlan Fő-utca rendezési munkálatai ma még abban a stádiumban vannak, hogy a közönség nem hiheti el, hogy a nagyarányú rendezési munkálatai ez évben elkészül. Kérdést intéztünk e tárgyban *Rösler Richárd* városi főmérnökhöz, aki munkatársunk előtt kijelentette, hogy a Fő-utca rendezése még ez év október havának végén teljesen elkészül. A kövező munkások naponta 300 négyzetméternyi uttestre képesek kövezetet rakni s ebben a tempóban haladva a Fő-utca rendezése október végén befejezést nyer. El kell fogadnunk a főmérnöki felvilágosítást s majd elváltik kinek van igaza: neki vagy a kételkedőknek?

— **Őszi eső.** Két nap óta hűvös őszi eső zuhog Kassán. A kánikulai meleg után, a hőmérő egyszerre 10 fokra, a mínusz felé süllyedt. Ebben a hűvös időben persze már a felöltő nagyon is elkel.

— **Süppedő utca talaj.** Tegnap este 7 óra tájban a Kircz-fele fűrésztelepről három deszkával megrakott szekér jött be a városba. A szekerek egyike a Csermely-utcán levő gépészeti iskolával szemben az ut közepén hirtelen a földbe süllyedt. Az esőzés következtében a talaj átmedvesedett s a nehézsúlyú szekér oly mélyen süppedt be a sárba, hogy még emelőgép segítségével sem lehetett a szekeret kiemelni. Emiatt a szekér egész éjjel ott maradt s mivel a közlekedés a Csermely-utcán emiatt lehetetlenné s veszedelmessé vált, a rendőrség úgy a Fő-utca bejáratánál, mint pedig a Timár-utcánál a közlekedést elzárta. Mielőtt azonban ezt a rendelkezést végrehajtották volna, három arra haladó bérkocsi is besüppedt, minek következtében megrongálódtak. Hasonló süppedésről ad hírt a rendőri sajtóiroda a Fő-utca 111. sz. ház előtt. A süppedések okát a rendőri sajtóiroda azzal magyarázza, hogy a Fried és Adorján cég az általa eszközölt csatorna bevezetéseknél a gödörbe hányt földet nem bunkóztatja le, miért a föld lazán marad s esős időben besüpped.

— **Az ígélet.** Igen gyakran megtörténik, hogy a vagyontalan s fizetni nem tudó adós úgy elégíti ki hitelezőjét, aki követeléséről egyébként kifejezetten lemond, hogy akkorra igéri a fizetést, amikor majd jobban megy a sorsa, vagy amikor az Isten megsegíti. Megtörténik aztán néha, hogy az ilyen adós is jobb keresethez jut, vagy vagyont tesz szert s ekkor előáll a hitelező és követeli a régi tartozás kifizetését. Ilyen esetben a bíróságok eddigelé azt a gyakorlatot követték, hogy a hitelezőt elutasították követelésével, mert azt az álláspontot foglalták el, hogy az ilyfajta ígélet határozatlan s éppen azért inkább erkölcsi jelentősége van, mint jogi hatálya. Ujabbán azonban a bíróságoknak ez a fölfogása megváltozott. A bíróságok az ilyen ígéletet nem tekintik többé határozatlannak, hanem olyan jogilag kötelező nyilatkozatnak, amely egy meghatározott s külsőleg fölismerhető állapothoz, a vagyoni viszonyok jobbrafordulásához köti a fizetési határidő bekövetkeztét. Más szóval nyilatkozata föltételekez kötélt fizetési ígéletnek tekintendő és annak, aki a föltétel beállta folytán a fizetést követeli, bizonyítania kell, hogy az adós viszonyai olyanná javultak, mint amilyen esetre a fizetést ígerte. Ha a hitelezőnek ebben az irányban a bizonyítás sikertült, a bíróság megítéli az adós ellen a követelést. Legutóbb a budapesti királyi ítélőtábla döntött hasonló értelemben, amikor az adóst, akit a hitelező tartozását elengedte, de aki vagyoni helyzetének jobbra fordulta esetére a követelés megfizetését ígerte, elmarasztalta,

mert a hitelező benyújtott adatokkal tudta bizonyítani, hogy az adós vagyoni helyzete olyan mértékben javult, hogy most már fizetési ígéréte kötelezővé vált.

— **Katonai lövészverseny.** Hatvanból táviratozzák: Holnap katonai lövészverseny lesz. Mint annak védője ideérkezik Augusztus főhercegnő, ki szintén a Deutsch-féle kastélyban száll meg, ahol külön lakosztályt rendeztek be számára. A katonai lövészversenyre bejelentették ideérkezésüket Jekelfalussy honvédelmi miniszter, Bolgár államtitkár és több katonai előkelőség. A verseny egyik díját a hatvani nők adják, akik gyűjtés útján szerezték azt be.

— **Csendélet Görögfalun.** Benya Mátyás görögfalvi (Zavadka) korcsmájában vasárnap délután hangos volt az élet. A falu legényei mulattak ott nagy vigassággal. Azonban nem sokáig tudtak barátságban meglenni egymás mellett. Valami csekélység miatt összeszólkóztak, amiből véres verekedés keletkezett és Sarsán Mihály tartósan szabadságot huszárt a verekedés hevében annyira összeszurkálták, hogy eszméletlenül vitték lakására. A tettesek Poszák István és Skoinik Mihály. Az előbbi templomrablásért, az utóbbi emberölésért már büntetve volt. Skoinik a király negyven éves koronázási jubileuma alkalmával kapott kegyelmet.

— **Gapon él.** Mióta a fiumei cápa belépett a közszereplés szinteréről s az abszolút unalom révébe evezett, s mióta Gorkij is megunt a meghalásának és ismételt feltámadásának hírével örvendeztetni meg a világot, — azóta csak Gapon, a közismert atya szórakozik azzal, hogy becses életbenlétét hírül adja. A ravasz kis orosz, — kinek az adott életet, hogy alkalmas időben mindig ügyesen tudott meghalni, — most halottaiból feltámadott, sőt mint Abbáziából jelentik, elméne egy abbáziai szállodába, s ott ül most az asztalnál. A szállodát csupán este hagyja el, s akkor is áruhában és álszakállal. Azonban hiába a ravaszkodás, mert egy orosz újságíró felismerte, s megszólította. Gapon elpirult, s tagadásba vette ama tényállítást, hogy él. Ez elvégre érthető is.

— **Beteg nagy ember.** A legnagyobb föltaláló, Edison Alve Tamás nagybeteg és félrevonulva a világtól, édesanyjához sietett, hogy állítsa helyre fiának, a laboratóriumában földült idegzetét. Bár az utóbbi évtizedek éppenséggel nem szűkölködtek kiváló elmékben, mégis Edison vezet, mert minden haladás tudományos téren a villamos erőnek hasznosításán épült tovább. — Edison, aki gyerekkorában újságot árusított, majd táviratkihordó, végül pedig távirtdász volt, élén halad az elmúlt század kulturális fejlődésének, mert amit előtte csak a tudomány használhatott, aminek tehát gyakorlati értéke nem volt, azt Edison átvitte a gyakorlatba. Volta és Galvani tudósok voltak csak, de Edison lángelméjével jótévője lett az emberiségnek, melynek egész életrendjét megváltoztatta. — Első találmánya volt, mint lehet ugyanazon dróton egyszerre négy táviratot továbbítani, akkor jött a vilamos világítás, a távirtda tökéletesítése, a távbeszélő és a fonográf, mely évszázadokra megőrzi az emberi lángelmét, mind az ő nevéhez fűződnek. A tudományt átvitte a gyakorlatba, világosságot és fölvilágosítást terjesztett, csak azt nem tanulta meg, mint állhat ellent az emberi szervezet a túlerőltetésnek, a rombolásnak és pusztulásnak.

— **Sorsjegyek — színházépítésre.** A Veszprémben építendő színház javára sorsjegyeket bocsátanak ki. Ezek képeslevelezőlapok, amelyeknek címzett oldalán van a sorsjegy, a másik oldalon pedig vannak a veszprémi hölgyek arcképei, avagy balatoni képek. Egy sorsjegy ára csak 20 fillér, melyen 167-féle nyereménytárgyat nyerhetnek.

— **Bírósági jegyzők — remélnék.** A bírósági jegyzők reménykednek. Egyik körlevelüket most küldötték szét Szegedről; ebben a körlevelében többek között ez ol-

vasható: „A legilletékesebb helyről most már egészen konkrét formában meggyőződést szerezünk, hogy helyzetünk gyökeres javítása érdekében a lépések megtétek. A munkálatok teljesen elkészültek és 1908. január 1-én a kar helyzete az ország erőállapotához mért legmesszebbmenő javításokban fog fárasztó és tontos közszolgálatunk érdeméhez méltó elbánásban részesülni. Őszintén kívánjuk, hogy a bírósági jegyzők reménye teljesedjék.

— **A hajó elsüllyedése a szinpadon.** A londoni Drury Lane színháznak nagy szenzációja lesz az őszi szezonban. Csodálatos realizmussal bemutatják egy csapat-szállító hajó utját a kikötőtől a zátonyrajutásig s ez a látványosság igazán megkapó. A közönség látja, amint a „Beachy Head“ hajó kifut a porsmouthi kikötőből, a kapitány és a tisztek a hidon vannak, hallani a gőz pipját s a hatalmas hajó méltóságos lassúsággal tovasiklik a nyílt tengerre. A mélységből felhallatszik a gőzgépek moraja, a tenger felszine a hold ezüstös színében ragyog. Hirtelen bekövetkezik a szerencsétlenség, köd ereszkedik alá a tengerre s nem látni semmit, sem a hajót, sem a tenger felszínét. A hajó zátonyra jut. A fedélzeten egy pillanatra felbomlik a rend és a fegyver. Az ijedelemben a férfiak szinte megfélekednek a nőkről és a gyermekekről s vadul rohannak a mentőcsónakok felé. A hajón csapatokat is szállítanak. Az egyik tisztnek hirtelen eszébe jut valami, kibontja az ezred zászlaját s rákiált katonáira:

— Ha nem élhettek mint férfiak, legalább férfiakhoz méltón haljatok meg!

A szavak nem tévesztik hatásukat, a rend helyreáll. A katonák cövekként állnak zászlójuk körül. Az asszonyokat és gyermekeket gyorsan biztonságba hozzák, mert már csak néhány percnyi élet van hátra. A hajó egyre mélyebbre süllyed, de a katonák nem mozdulnak helyeikről. A tisztek tisztelegnek a lengő zászló előtt, a trombitás kürtjébe fúj; szomorú melódia vegyül az árbócok recsegésébe, azután ajkukon imával hullámsírjába merül a hőslégyesség.

Ez az angol szinpad művészet legújabb csodája, amelyet Collino Artur mutat be a közönségnek. Hogyan, mily módon eji illúzióba a londoniakat ezzel a páratlan látványossággal, az még titok és bizonyos, hogy jó ideig az is marad.

— **Magyar Otthon.** Elsőrangú penzió. Családok, hazaspárok és magános urak részére. Elegánsan berendezett különbejáratos szobák. Rézágak, fürdők, lift. Olcsó árak. Főherceg Sándor-utca 30. sz.

— **Báró Kozmitza Miklós** (előbb Mattoni H.) Erzsébet királyné sósfürdője Budapest Kelenföldön. Telephonszám 40—84. Ezen fürdőgyógyhely, mely különösen női bajokban, továbbá athosi és általános vérbőségben, verőzéri pangások esetén, máj, és lép-bajokban, aranyérbben *nemcsak hazánkban — de a külföldön is unikumok képez,* — az új tulajdonos által óriási áldozatokkal egészen újonnan renoválva és bővítve, gőzfűtéssel és villamos világítással, zárt és üvegezett fürdőfolyosóval, női pihenő helyekkel lett ellátva, de a 3 vendégépületben a vendégszobák is legszebben és legkényelmesebben lettek berendezve, úgy hogy ezen gyógyhely nem csak a nyári idény alatt, hanem egész éven át, tehát télen is használható. Az ivó kura ingyenes, s e tekintetben a keserűvíz források legjobbjai, a Király, Deák Ferenc, Szent István, Erzsébet királyné források vizei állnak a t. c. közönség rendelkezésére. A vendégszobák árai mérsékelték. A t. c. közönség szórakoztatására szolgál, fürdőzene naponta d. e. 9—11-ig d. u. 4—5 óráig, továbbá a társalgó teremben az összes napilapok és illusztrált heti lapok, könyvtár és zongora. A fürdőben állandóan egy női orvos látja el az orvosi teendőket. A vendéglő Takács János vendéglősnek fővárosszerte ösmert kitűnő vezetése alatt áll. Villamos és Telephon állomás. Fürdő prospektus kívánatra postafordultával bérmentesen megküldetik.

## Hirdetések.



Legjobb és legolcsóbb étkezőhely

**BÜGLER**  
Casinó vendéglő.

Ebéd és vacsora egy adag havonta, délben három tál, este egy tál étel 48 korona.

Vacsora étlap szerint kész vagy feltett ételek havonta 24 korona.

Bonificatio étel és ital után 15<sup>o</sup>.

Egy pohár kőbányai sör 20, korsó 30, üveg sör 36 fillér.

Utcai kimérés pohár 9 kr. — 18 fi, korsó 13 kr. — 26 fi.

Külön szobák 5—10—30 személyre minden alkalommal legszivesebben állanak a tisztelt vendégek rendelkezésére.



Parisiana Orfeum-társulat

A budapesti „Ős Budavárából“

1907. szeptember 3-án kezdték meg előadásait a

**Széchenyi kioszkban**

A társulat következő tagokból áll:

Haraszi Eta táncosnő, Nyitrai Mariska énekesnő, Gyöngyössi Margit előadó szubrett, Tarnay Ilonka koloratur énekesnő.

**Dill és Dall lengyel kettős.**

Andai Henrik komikus, Vida Böske énekesnő és táncosnő, Harsányi Rezső paraszt kómikus, Pajor Nelli excentrik.

Két nagy bohózat.

Kezdeté fél órákor Belépő-díj 1 kor.

Szigoruan szolid családi és változatos elsőrangú műsor. oo



Látható írásu  
**ADLER** írógép

A magas magy. kir. vallás- és közoktatási Minis-  
terium 4965. eln. szám alatt az állami tan-  
intézeteknek ajánlva.

1906. Milanói nemzetközi kiállít-  
ás legmagasabb kitüntetés  
Grand Prix!

A látható írásu ADLER írógép  
elismerve az írógépek remeke!  
Azon előnyök, melyek más ír-  
őgépeken egyenként észlelhetők,  
itt egyesítve vannak!

Látható írás!  
Legnagyobb átütési írógép!  
Tiszta acélszerkezet!  
Eddig nem ért gyorsaságot!  
Rendkívül egyszerű ke-  
zelés!

Tiszta acélszerkezeténél fogva a  
legtartósabb írógép!

Magyaror-  
szági vezér-  
képviselő **John Rezső**

Budapest, VI. Teréz-körut 22.  
Prospektus, írásminta ingyen és bérmentve!

Géplakatos, kovács és asztalos

## tanulók

fölvétetnek Dokupil és Fenyves  
okl. gépészmérnök gépgyárában  
Kassa, Vám-utca 15. szám.

## KASSAI NÉPBANK R.-T.

Fő-utca 22. szám I. emelet (saját ház.)

foglalkozik bankszakmába vágó összes ügyletekkel. — Betéteket ka-  
matoztat betétkönyvecskék ellenében és cheque-számlán adómentes

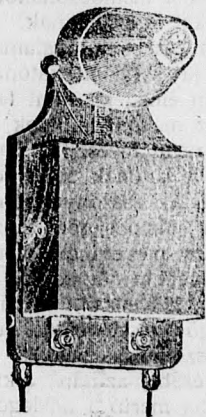
**4%-kal**

a legelőnyösebb visszafizetési módokat mellett. Váltókat, kisorsolt  
értékpapírokat leszámítol. Folyószámlahitelt engedélyez fedezet  
alján. Értékpapírokat, külföldi pénznemeket vesz és elad. Szelvé-  
nyeket díjtalanul vált be. — **Felvilágosítások készséggel adtatnak.**

## BALLA MIHÁLY

mechanikus és villamos szerelő

Telefonszám: 372. Kassa, fő-utca 51. sz. Telefonszám: 372.



1896. év óta villamos műszaki műhelyemet és  
raktáramat sikerült oly versenyképessé tenni,  
hogy bármely gyárral a házi távirda, távbe-  
szélő, villámhárító és villanyvilágítási sze-  
relésben a versenyt felveszem.

Allandó nagy raktár villanyvilágítási csillá-  
rok, távbeszélők, villamos csengők és orvosi  
villanyozó gépekben. **Vidéki megrendelése-  
ket azonnal és leggyorsabban készítek.**  
Minden munkámért 2 évi jótállást vállalok.  
Terveket és költségvetést díjmentesen készítek.

Minden, a légszesz-, villamvilágításhoz szükséges szerek

o o minden az e téren elért legújabb találmányok o o

**LÉGSZESZ** kályhák, sütők, vasalók és főző-  
és forrasztó készülékek. o o o

**VILLAMOS** készülékek, pótló alkatrészek,  
izzó lámpák stb., stb. o o o

## LÉGSZESZ ÉS VILLAMOS CSILLÁROK

a legegyszerűbb formától a legdiszesebb kivitelig, a legjutányosabb gyári áron

# LÉGSZESZGYÁR ÉS VILLAMTELEP

városi fióküzletében

Telefon 249. sz.

Telefon 249. sz.

Kassa, Fő-utca 82-ik szám (Casinó palota) alatt kapható.

Ezen irodával is kapcsolatos fióküzletben a légszesz és villamvilágítást illető berendezésekre,  
javításokra a n. é. közönség rögtöni felvilágosítást, terveket és költségvetést nyerhet.

A légszesz és villamvilágításnál előforduló hiányok, panaszok és reklamációk is ide intézhetők.  
Ezen iroda a vidéki közönség megrendeléseit s levélbeli megkereséseit is készséggel foganto-  
sitja és pontosan elintézi.

A reklamációk gyors elintézése végett egy szerelő a lámpagyújtók laktanyáján  
(városháza épület) az esti órákban is a t. c. légszeszfogyasztó közönségnek rendelkezé-  
sére áll.